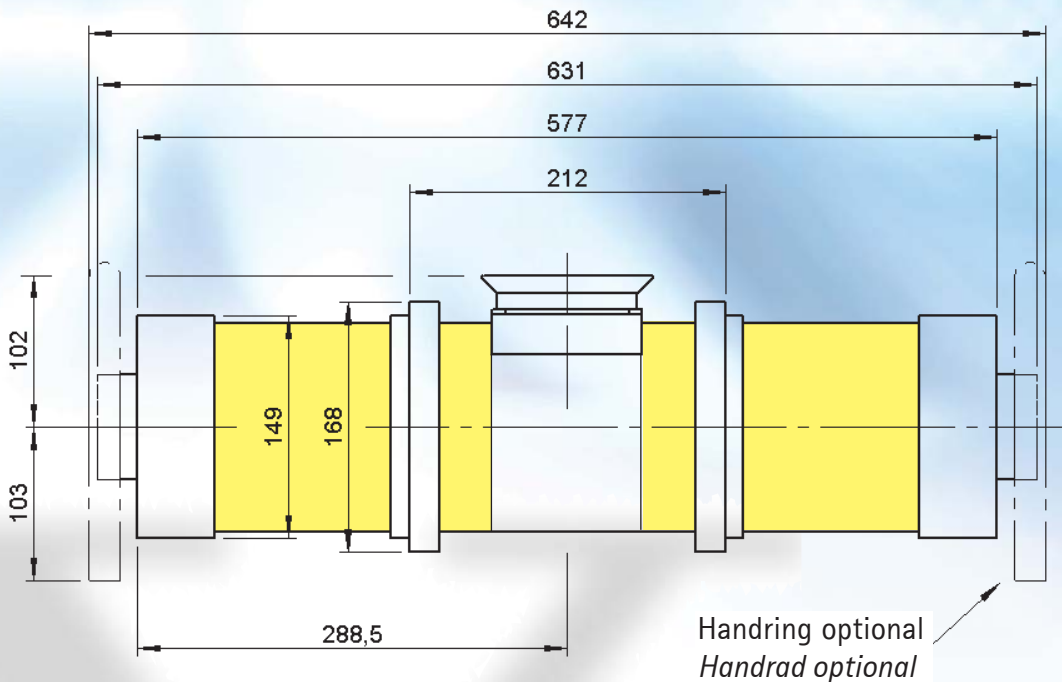


Bipolar Metal-Ceramic X-Ray Tube  
*Bipolare Metall-Keramik-Röntgenröhre*

**Y.TU/320-D03**



Developed for a wide range of X-ray inspection applications, YXLON bipolar metal-ceramic X-ray tubes can be used to inspect thick sections of high density material (e.g. iron and steel castings) or, due to a low absorbing beryllium window and low kV capability, thin sections of low absorbing material.

Due to high penetration power Y.TU/320-D03 is suited for a wide variety of standard applications in radiography, radioscopy as well as dosimetry.

YXLON tubes are designed and manufactured for high reliability and long lifecycle.

Providing a high level of mechanical and electrical strength the X-ray tubes are both compact and lightweight.

*Die zweipoligen Metall-Keramik Röntgenröhren von YXLON wurden für die Prüfung von dickwandigen Sektionen stark absorbierender Materialien wie Eisen oder Stahlgußteile entwickelt. Wegen des schwach absorbierenden Beryllium-Fensters und der Möglichkeit, die Röhren auch bei niedrigen Spannungen zu betreiben, können sie jedoch auch bei geringeren Wandstärken schwach absorbierender Materialien eingesetzt werden.*

*Aufgrund der hohen Durchleuchtungsleistung ist die Y.TU/320-D03 geeignet für einen weiten Bereich von Standardanwendungen in Radiographie, Radioskopie sowie Dosimetrie. YXLON Röhren zeichnen sich durch Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer aus. Sie verbinden große mechanische und hohe Spannungsfestigkeit mit kleinen Abmessungen und geringem Gewicht.*

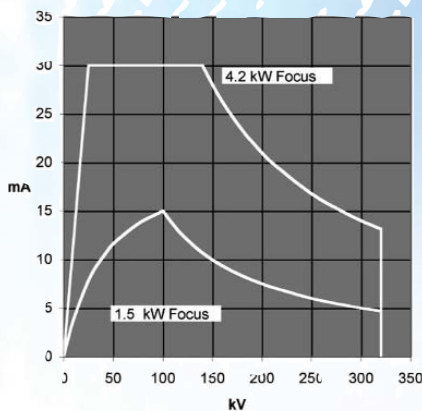
# Bipolar Metall-Ceramic X-Ray Tube

## Technical Data / Technische Daten

Order No. / Bestell Nr.: 9421 172 32203

<b>Focal spot size</b> <i>Brennfleckgröße</i> (acc. EN12543) (acc. IEC336)	3.0 mm / 5.5 mm -----
<b>Max. tube voltage</b> <i>Max. Röhrenspannung</i>	320 kV
<b>Max. power (fine / standard focus)</b> <i>Max. Leistung (kleiner / Standard Brennfleck)</i>	1.5 kW / 4.2 kW
<b>Max. tube current at 320 kV</b> <i>Max. Röhrenstrom bei 320 kV</i>	4.5 mA / 13 mA
<b>Emergent beam angle</b> <i>Austrittsstrahlwinkel</i>	40°
<b>Inherent filtration <sup>1)</sup></b> <i>Eigenfilterwert <sup>1)</sup></i>	3.0 mm Be + 3 mm Al + 0.5 mm Cu
<b>Leakage radiation <sup>2)</sup></b> <i>Durchlassstrahlung <sup>2)</sup></i>	< 10.0 mSv/h
<b>Coolant</b> <i>Kühlung</i> Max. inlet temperature / <i>Max. Einlasstemperatur</i> Min. flow rate / <i>Min. Durchflussmenge</i>	Oil <i>Öl</i> 50°C 14 l/min
<b>Weight</b> <i>Gewicht</i>	40 kg
<b>H.V. connection <sup>3)</sup></b> <i>Hochspannungsverbindung <sup>3)</sup></i>	Flange R12 <i>Flansch R12</i>

- <sup>1)</sup> Al-filter removable by using tools; Al-filter acc. DIN 54113 and SSI FS1989:2; Cu filter enclosed  
*Al-Filter mit geeignetem Werkzeug abnehmbar; Al-Filter gemäß DIN54113 bzw. SSI FS1989:2; Cu-Filter beigelegt*
- <sup>2)</sup> Measured at 1.0 m distance from the focal spot with X-ray port closed and X-ray tube operating at full load.  
*Gemessen in 1,0 m Entfernung vom Brennfleck bei geschlossenem Strahlenaustrittsfenster und Betrieb der Röhre mit voller Leistung.*
- <sup>3)</sup> Quick-lock adapter available  
*Schnellanschluß-Adapter verfügbar*



**Loading data:** shown are the max. permissible anode currents. Within the X-ray system these anode currents may be limited by power suppliers or generators.

**Belastungskennlinien:** Dargestellt sind die maximal erlaubten Anodenströme. Diese Anodenströme können durch Leistungsteil oder Generator der Röntgenanlage begrenzt werden.

9499.211.10142.CL02

Printed in Germany. Technical data subject to alteration without notice.

*Technische Änderungen vorbehalten.*

**Make it visible.**

YXLON International X-Ray GmbH  
Essener Straße 99 Geb. 227 • D-22419 Hamburg • Germany  
Phone: +49 40 52729-0 • Fax: +49 40 52729-170 • www.yxlon.com

